

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + FHD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 57 (1982)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

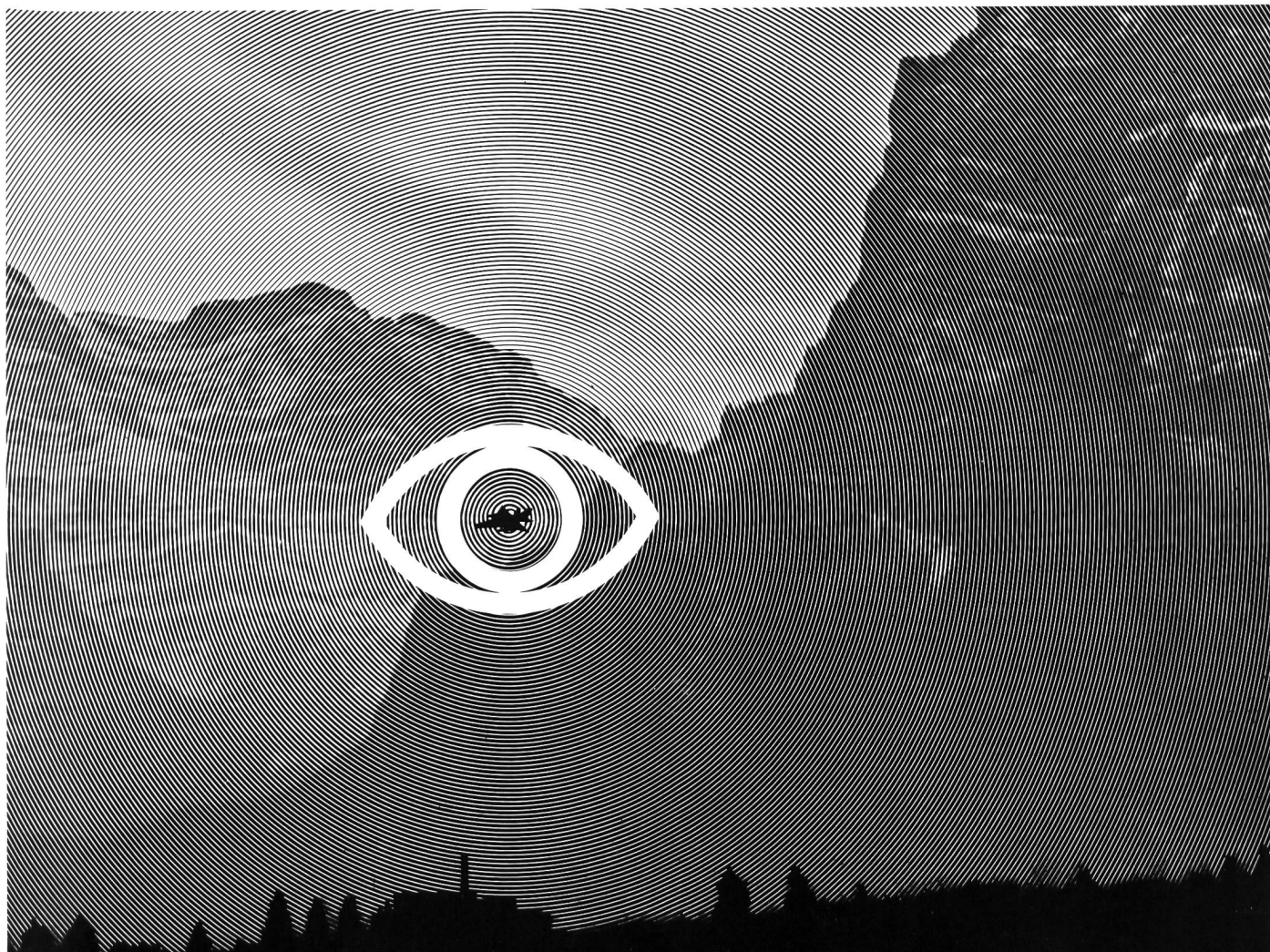
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# SKYGUARD – Time is life

Es bleiben den Verteidigern nur wenige Sekunden, um die modernen feindlichen Kampfflugzeuge abzuwehren, die im Schutze von Bergen, Hügeln, Kuppen, Gebäuden und Baumgruppen das Ziel überraschend angreifen. Skyguard verfügt über eine extrem kurze Systemsreaktionszeit: vom Auftauchen des angreifenden Flugzeuges bis zur präzisen Feuerlösung vergehen nur wenige Sekunden.

Skyguard, das miniaturisierte Allwetter-Feuerleitgerät dient gleichzeitig der permanenten Luftraumüberwachung und der präzisen Steuerung von Mittelkaliber-Flakkanonen und Lenk Waffen. Es arbeitet weitgehend vollautomatisch und bildet einen wirksamen Schutz gegen angreifende Flugzeuge und Flugkörper.

Dieses mobile und kompakte Elektroniksystem besteht aus folgenden wichtigen Baugruppen: ● Pulsdoppler-Suchradar mit automatischem Zielalarm ● Pulsdoppler-Zielfolgeradar ● Combat display system ● TV-Zielverfolgungs-System ● Miniaturisierter und frei programmierbarer Digital-Computer ● Digital-Datenübertragungs-System ● Übersichtliche und funktionsgerechte Bedienungskonsole ● Integrierte Energieversorgungsanlage ● Brandfeste, klimatisierte Bedienungskabine.

Skyguard – das modernste Elektroniksystem zur Luftraumverteidigung – eine Entwicklung von Contraves

**SKY**   
**GUARD**



# contraves

Zürich · Rom · München · Pittsburgh  
Ein Unternehmen des  
Oerlikon-Bührle Konzerns

# Wir wünschen allen, die in nächster Zeit eine eigene Firma gründen, alles Gute. **Und alles Schlechte gut versichert.**

An jedem Arbeitstag werden in der Schweiz im Durchschnitt über 60 neue Firmen eröffnet. Das zeugt von sehr viel Unternehmergeist. Vor allem, wenn man bedenkt, dass eine der ersten Arbeiten bei der Gründung einer Firma eine sehr lästige ist: Analysieren, was alles schief gehen könnte, herausfinden, wo die Risikoquellen liegen, die Wahrscheinlichkeit beurteilen, dass etwas passiert, abschätzen, wie hoch der Schaden sein könnte, entscheiden, welche Risiken man wie vermeidet, und welche unvermeidlichen man wie selber trägt oder abwälzt.

Risikoanalyse nennt man diese zweckpessimistische Tätigkeit, die keinem Unternehmen, schon gar nicht einem neugegründeten, erspart bleibt.

Die «Zürich» kann jungen Unternehmen dabei sehr behilflich sein, weil sie auf der ganzen Welt mehr junge und alte Unternehmen versichert als jede andere Schweizer Versicherung.

Falls Sie in nächster Zeit eine eigene Firma gründen, können Sie uns diesen Coupon schicken. Sie erhalten dann von uns

eine sehr aufschlussreiche Broschüre zum Thema Risikobewältigung in der Unternehmung.

Das ist zwar nicht ein sehr teures Eröffnungsgeschenk. Aber ein sehr wertvolles.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Wohnort: \_\_\_\_\_

SS

Bitte ausfüllen und einsenden an:  
Zürich-Versicherungen, Mythenquai 2, 8022 Zürich